

VUES DE CHANTIERS TÉLÉSIÈGE DES CASSETTES À SAINT-VERAN (05)

## UN CHANTIER RAPIDE ET EFFICACE À SAINT-VÉRAN

Le Conseil Général des Hautes-Alpes, en partenariat avec les Communes concernées, a entrepris une démarche de restructuration des petites et moyennes stations considérées, à juste titre, comme de véritables outils d'aménagement du territoire et de sauvegarde de l'économie locale de ses hautes vallées tournées essentiellement vers le tourisme d'hiver et d'été.

Remplaçant avantageusement les téléskis des Cassettes et de Combe Crose, la création du télésiège des Cassettes permet de diminuer l'impact visuel de la station sur le site classé de Saint-Véran, tout en améliorant l'accès des skieurs au sommet du plus grand domaine skiable du Queyras, à presque 2 600 m d'altitude.

Meilleure attractivité, augmentation du débit et de la fluidité (jusqu'à 2 000 skieurs/heure), réduction des charges d'exploitation, optimisation de l'installation de neige de culture (il n'y a plus besoin d'enneiger la piste de montée)... le rendement économique du site est, de ce fait, nettement amélioré. Autre avantage, le matériel pourra également fonctionner pendant la période estivale et permettra de rejoindre plus facilement l'Observatoire de Chateaufort, où un projet d'accueil du public en collaboration avec AstroQueyras est sur les rails.

« La construction a débuté tardivement, en août 2011, nous précise Julie Dumas, chargée de mission au Syndicat Mixte des Stations de Montagne du Queyras,



Déjà huit télésièges équipés de gare 7+ dans les Hautes-Alpes.

lequel s'occupe de la réalisation des investissements qui sont ensuite mis à disposition de sa régie chargée de l'exploitation. Le chantier n'a donc pas été impacté par la météo défavorable du mois de juillet et, grâce à une arrière saison clémente et un travail exemplaire des entreprises, la mise en service pour le début de saison 2011/2012, qui n'était pas garantie, a pu être tenue. »



VUES DE CHANTIERS TÉLÉSKI À ENROULEURS DE CHALENÇON - BONNEVAL-SUR-ARC (73)

## L'AVENIR SE CONJUGUE AU PRÉSENT À BONNEVAL-SUR-ARC

On ne liste plus les avantages du TKE et la station savoyarde l'a bien compris en remplaçant dès ce début de saison, sur son secteur débutants, un ancien télésiège à perches débrayables par un télésiège à enrouleurs. Souple, sans à-coups, facile d'accès... les skieurs qui s'initient au plaisir de la glisse, ainsi que les petites têtes blondes, pourront désormais profiter des pistes sans redouter à chaque remontée l'angoisse de la chute.

**GMM Actus :** Jean-Marie Lombard, vous êtes Chef d'Exploitation de Bonneval-sur-Arc, quelles raisons ont motivé cet investissement ?

**Jean-Marie Lombard :** L'ancien télésiège à perches, en fonction depuis plus de 30 ans, commençait depuis quelques temps à présenter des signes de faiblesse. Il faut savoir que l'emplacement dont nous parlons est stratégique puisqu'il concerne en majorité les débutants, adultes comme enfants, et les moniteurs avec leurs cours. Nous avons décidé, lors de la mise en place de notre budget en mars dernier, d'intégrer cet investissement de manière à pouvoir continuer à assurer un service à la mesure des attentes de nos clients sur cette zone.

**GMM Actus :** Quels sont les avantages du télésiège à enrouleurs par rapport au télésiège à perches débrayables ?

**J-M. Lombard :** Ils sont multiples. Tout d'abord, c'est un matériel plus confortable et plus facile d'utilisation pour le skieur débutant. Sa souplesse évite de décoller au démarrage, ce qui était fréquent avec d'autres téléskis dès que la neige diminuait sur cette zone.

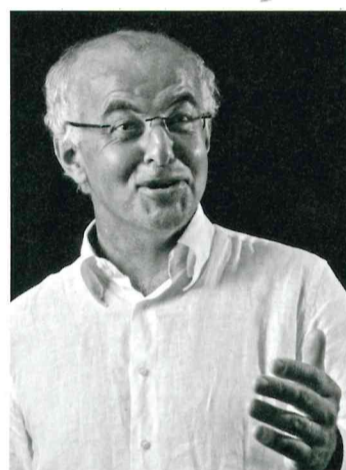
Autres avantages, c'est un matériel plus facile d'exploitation et d'entretien beaucoup plus simple, ce qui nous permet de gagner du temps tout au long de l'année, y compris lors de la maintenance estivale.

Enfin, ce nouveau télésiège devrait nous permettre d'augmenter notre débit de 350 à 800 skieurs/heure, évitant ainsi les files d'attente aux heures sensibles.



MEILLEURS VŒUX  
& BONNE SAISON 2012

ÉDITO



### UNE ANNÉE CHALLENGE

Voici entre vos mains notre premier « GMM Actus »... nouvelle liaison entre vous – partenaires clients, fournisseurs – et toutes nos équipes.

Cette publication bi-annuelle vous informera de toutes les nouveautés, réalisations et activités de GMM, car nous pensons qu'il est indispensable de développer encore la relation de proximité déjà existante entre nous et qui participe largement au succès de nos collaborations.

Cette année a été, une fois de plus, particulière : toutes nos commandes ont été tendues, car tardives, et ont exigé de nos équipes efficacité et performance pour respecter les délais escomptés. Malgré la complexité des différents cahiers des charges, notamment lors de ré-emploi de matériels, nous avons réussi à satisfaire tous nos clients en termes de qualité de travail et de calendrier.

Suite à l'Assemblée Générale de D.S.F., nous restons néanmoins inquiets quant à l'avenir du dossier de renouvellement des DSP qui conditionnera une partie des investissements de l'année prochaine. Les différents interlocuteurs législatifs et ministériels devront faire preuve d'ouverture pour « récompenser » les investisseurs audacieux.

GMM répondra présent et soutiendra, avec des prix compétitifs, les clients qui investiront tôt.

Nous espérons tous une saison avec de la neige et une fréquentation importante.

**Je vous souhaite une belle année 2012 sous le signe de la réussite.**

**Gilles Kraan** Président Directeur Général



# VOUS AVEZ TRAVAILLÉ LE JOUR DE NOËL ? NOUS AUSSI !

Condensée sur quelques mois, l'exploitation des stations de ski ne laisse aucune place à l'approximation. Pendant cette période, GMM le sait bien, le SAV, c'est sacré ! Pendant toute la saison d'hiver, se relayant sans trêve, le SAV assurera donc une permanence technique 7 jours / 7.



À la tête du service, Yves Cognet pilote une équipe de 5 personnes en charge des pièces détachées, équipe complétée par 2 chefs monteurs (électricien et mécanicien) qui interviendront sur les sites si besoin est. Arrivé chez GMM il y a plus de 30 ans, tout comme Yves

Brun Cosme son adjoint, ce Grenoblois d'adoption a une parfaite connaissance des produits et de leurs évolutions. Il aime à souligner que le point fort de son service est la réactivité. Fonctionnant en structure légère, les circuits de décision sont courts et la communication facile avec le bureau d'études. Une bonne connaissance des installations en stations ainsi que des différents intervenants techniques, la facilité avec laquelle les clients peuvent joindre leurs interlocuteurs au sein du service, sont d'autres indéniables atouts qui permettent de répondre efficacement et rapidement aux demandes des clients.

SAV : Tel. +33 (0)4 76 40 52 37.  
Fax. +33 (0)4 76 33 87 18.

## ENVIRONNEMENT

# OBJECTIF ISO 14001



GMM engage une démarche pour obtenir la certification. 1<sup>ère</sup> étape.

La protection de l'environnement est devenue un enjeu majeur. Améliorer continuellement nos prestations, tout en respectant les exigences légales et réglementaires, fait partie de nos préoccupations majeures.

Dans ce but, nous avons décidé pour 2012 de mettre en œuvre une nouvelle politique de management en se fixant des objectifs simples mais censés limiter notre impact environnemental, notamment :

- Améliorer notre impact concernant le rejet de CO<sub>2</sub>.
- Promouvoir les produits et services ayant l'impact environnemental le plus faible.
- Prévenir les risques de pollutions industrielles, en développant la prévention.

Cette nouvelle politique de management s'appuiera à la fois sur les fondements de la norme ISO 9001 et sur le respect des exigences de la norme ISO 14001.

Cette démarche est importante, et tous, nous devons faire attention à chaque niveau, de la conception à la fin de vie de nos appareils. C'est l'avenir de notre planète qui en dépend.

# NEUF... ET RECYCLÉ À LA FOIS À PRALOGNAN LA VANOISE

Le challenge était de taille : optimiser les coûts du chantier en installant à Pralognan, à la place d'un ancien TSF biplaces, un TSF 4 places neuf mais, en partie, à partir d'éléments récupérés (stations d'extrémités, sièges, moteurs) sur le TSF de l'Oursière aux 7 Laux, appareil précédemment démonté et stocké en attente de sa reconversion. Pour ce faire, les pièces de l'ancien matériel ont été contrôlées et analysées, pour ne garder que celles en bon état. Après avoir été remises en conformité, elles présenteront ainsi toutes les garanties de performance et de solidité dans leur nouvelle vie. Le complément s'est fait ensuite tout naturellement avec des pièces neuves.



**GMM Actus :** Dominique Brau-Mouret, vous êtes Directeur Labellemontagne Pralognan la Vanoise. Qu'est-ce qui vous a amené à privilégier une démarche de recyclage sur ce projet ?

**D. Brau-Mouret :** Très concrètement, c'est l'optimisation satisfaction client/coût d'investissement qui est au centre de nos préoccupations. Nous avons mis en place une logique de partenariat avec notre fournisseur GMM de manière à garantir cette satisfaction tout en optimisant la dimension économique du projet. L'opportunité de récupérer des pièces d'un appareil qui avait été précédemment démonté nous a permis d'être en équation avec ce double objectif.



**GMM Actus :** Quel était le contexte qui a permis de valider ce choix ?

**D. Brau-Mouret :** Pour mener à bien des projets à Pralognan, qui est une station de taille moyenne

et à échelle humaine, tout le monde se devait d'être impliqué. Un partenariat étroit entre la commune, Labellemontagne, l'exploitant, et GMM, le fournisseur, a permis de concrétiser ce projet et de trouver des solutions optimisées pour chacun.

**GMM Actus :** Comment s'est déroulé le chantier ?

**D. Brau-Mouret :** La décision a été assez tardive et le chantier a démarré début septembre en raison de l'exploitation estivale et des différentes contraintes liées à la préservation de l'environnement. Néanmoins, nous avons pu tenir le délai et ouvrir en ce début de saison, comme programmé. Bien que ce soit une première pour la station de Pralognan, nous avons déjà, au niveau du groupe Labellemontagne, une certaine expérience de ce type de chantier et des solutions techniques qui peuvent être envisagées. Le dialogue constructif avec les équipes de GMM, leur implication dans cette logique de partenariat et leur grande disponibilité a fait le reste.

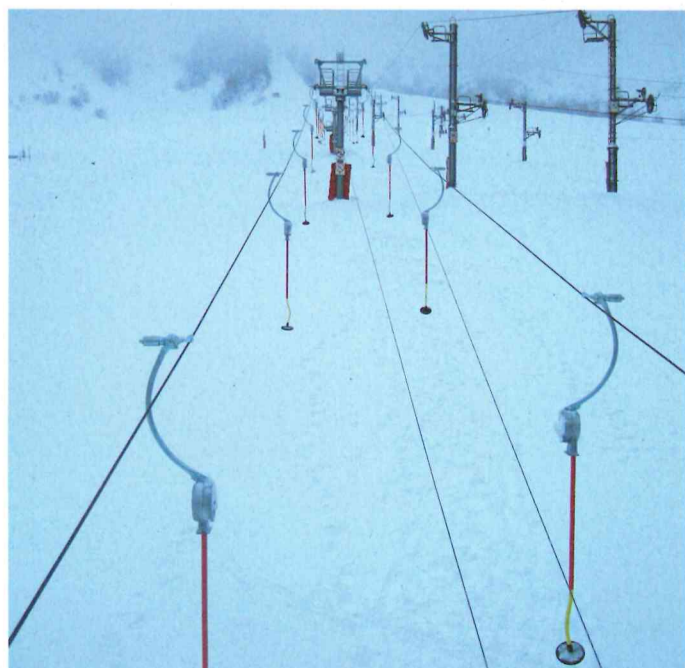
## DERNIERE MINUTE

# LES PIEDS DANS LA NEIGE

Mise en service du télésiège à enrôleurs Minivor à Chamonix le Tour (74) !

Développant une offre différenciée au regard du niveau de ski de sa clientèle, Chamonix La Vermanne renforce son secteur dédié aux débutants et aux enfants. Ce nouveau TKE, opérationnel dès les premières neiges, viendra compléter les 3 installations GMM déjà existantes.

Moins de 15 jours de présence sur le terrain ont été nécessaires pour la mise en place de cet appareil clés en mains. Délai record !





# LA COLLECTION HIVER 11/12 EST ARRIVÉE !

Cet hiver, GMM élargit sa gamme et intègre de nouveaux produits : les téléskis à enrouleurs ou TKE pour les intimes. Avec 3 types de gares motrice/tension (E45, E65 et E95), 2 types de gares retour (E60 et E130), tous les besoins seront couverts en termes de débits et dénivelées...

Toute cette gamme a été conçue pour faciliter les opérations d'entretien et de maintenance : équipements de ligne inspirés des conceptions télésiège (balanciers sans soudure), poulies à la voie (évitant ainsi le vrillage du câble et améliorant la durée de vie de celui-ci).

- Nous avons également privilégié l'amélioration du confort :
- Pour l'exploitant : ergonomie du poste de conduite, accès facilité, faible niveau sonore, télécommande, gabarit de hauteur de neige.
  - Pour l'usager : facilité de prise du véhicule au démarrage, confort amélioré grâce à une canne plus longue (1,5 m), faible

niveau sonore en ligne au passage des équipements grâce à un enrouleur simplifié avec peu de pièces en mouvement.

La volonté de construire des téléskis à enrouleurs existe depuis longtemps chez GMM. Une dizaine de réalisations par Montaz-Mautino dans les années 1980 a permis aux techniciens de GMM de mettre à profit les retours d'expériences. Après une étude du marché et des attentes des exploitants, GMM a développé son nouveau TKE en valorisant les solutions techniques les plus innovantes de ces dernières années afin de réaliser un produit fiable et performant, certifié CE par le STRMTG-ON.



CHAMONIX LA VORMAINE – TKE de Minivor  
Caractéristiques techniques

Longueur horizontale	133.10 m
Dénivellation	18.75 m
Débit horaire	500 SK/h
Vitesse	1,5 m/s
Nombre d'enrouleurs	24
Tension	Par vérin
Voie	2,5 m
Station aval	Type E45 MT
Station amont	Type E60



BONNEVAL SUR ARC – TKE du Chalenzon  
Caractéristiques techniques

Longueur horizontale	234.10 m
Dénivellation	61.9 m
Débit horaire	800 SK/h
Vitesse	2 m/s
Nombre d'enrouleurs	55
Tension	Par vérin
Voie	2,5 m
Station aval	Type E45 MT
Station amont	Type E60

## Devoirs de vacances

Depuis 3 ans, les équipes de GMM ont été largement mises à contribution pendant les périodes estivales. Bilan : 115 « I 30 » (Inspection des téléskis à 30 ans) ont été réalisées en 2010, et 120 cet été. En ce qui concerne les « GI » (Grande Inspection des télésièges), ce ne sont pas moins de 10 interventions qui ont été réalisées en 2009, 20 en 2010 et 19 en 2011. Pause méritée pendant l'hiver... les travaux reprendront au printemps prochain



Avant.

Après.

## Anticiper, encore et toujours !

En 2014 le dispositif de détection de blocage de galet sera obligatoire (suivant l'article 71 de l'arrêté du 7 août 2009 du Ministère des Transports ayant pour objectif de renforcer la sécurité des remontées mécaniques) Le SecuRM de GMM répond à cette obligation. Il est d'ores et déjà mis en place sur nos nouveaux TSF4.



PRATIQUE

# LES CONSEILS AVISÉS DE JEAN-MICHEL ET GÉRARD

Pour le bon fonctionnement de vos installations durant la saison 2011 / 2012, n'oubliez pas que des interventions simples peuvent éviter de gros pépins !

### TSF avec gare 7+

#### Sur vos freins de parking et de poulie motrice

- Les pistes de freinage doivent être propres (pas de traces d'huile ou de gasoil) pour ne pas causer une usure prématurée des plaquettes
- Contrôler les cotes de réglage

#### Sur le réducteur Moventas

- Contrôler le niveau d'huile
- Chaque année, faire un prélèvement pour analyse (il vous sera demandé dans le cadre de la garantie constructeur)
- Attention : la manipulation des cliquets et le passage en électrique / thermique doivent se faire **installation à l'arrêt**



#### Sur le moteur électrique

- Trop de graisse nuit ! Eviter toute surcharge de graisse dans le moteur et surtout dans la tachy moteur

#### Téléski débrayable

- Contrôler le réglage du départ automatique
- Pour un bon fonctionnement du départ automatique, nettoyer puis huiler la glissière
- Faire un bon graissage de poulie et contrôler son réglage pour un bon passage de l'attache et pour préserver le caoutchouc

La check-liste de la notice de conduite et d'entretien de votre appareil est là pour vous aider. N'hésitez pas à la consulter !





L'équipe de GMM accueille un représentant de la station des Carroz d'Araches.

## Alpipro 2011 : pari tenu !

Défi relevé dès la 1ère édition pour ce nouveau rendez-vous professionnel positionné à Chambéry en alternance avec le SAM. L'idée d'un salon type « rendez-vous d'affaires » s'est avérée une très bonne démarche et a permis aux exposants, et à GMM en particulier, de rencontrer clients, élus et décideurs régionaux, dans une ambiance conviviale et surtout de leur accorder le temps qui peut manquer sur de plus grosses manifestations. Bonne initiative également de pouvoir programmer les rendez-vous en amont grâce au service ad hoc sur internet. Date est prise pour l'édition 2013 !

## Open de Golf Interstation 11 ans que cela dure !

Succès comme toujours pour ces 2 jours de mise au vert bien attendus avant de plonger dans le tourbillon de la saison d'hiver. Golf pour les uns, VTT pour les autres, partage de passion pour tous, le concept de l'Open fait l'unanimité. Une organisation toujours aussi bien rodée, un lieu idyllique – Pont Royal, au cœur de la Provence – la présence des exploitants, constructeurs et de nombreux acteurs de la montagne... GMM n'aurait manqué ce rendez-vous sous aucun prétexte.



Les courageux VTTistes à l'assaut des Alpilles.

## La ville rose accueille l'AG de Domaines Skiabiles de France

Une exposition rassemblant tous les grands fournisseurs des stations, dont GMM, un renouvellement intéressant des participants, la mobilisation de nouveaux directeurs de stations qui ont fait le déplacement depuis les Alpes, des dates coïncidant avec l'AG de l'ADSP, une soirée Hollywoodienne au Casino de Toulouse, une organisation sans faille, tous les ingrédients étaient réunis, y compris un temps magnifique... il ne manquait que la neige !

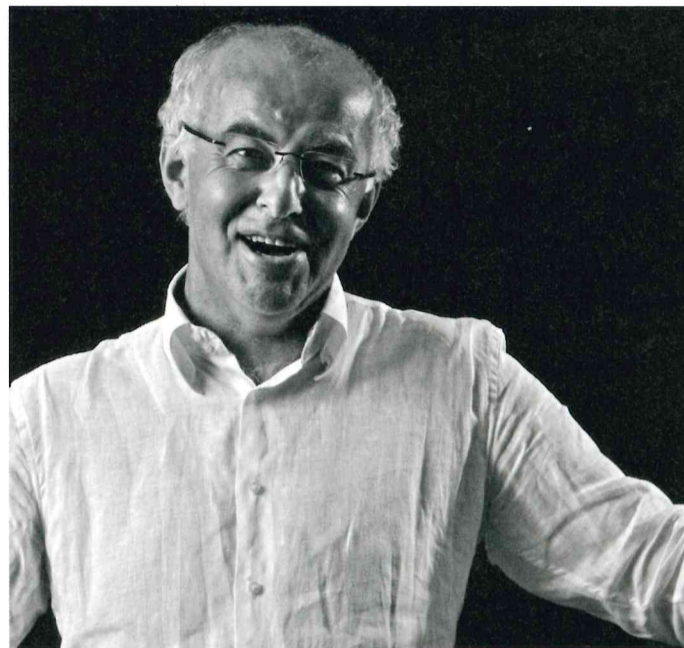
## Bientôt le SAM

Fidèle à cette grand'messe de la montagne depuis l'origine, GMM prépare pour l'édition du SAM 2012 une surprise de taille sur son stand. Par contre – hé non ! – Gilles Kraan ne fêtera pas son anniversaire sur le salon cette année. Malgré nos demandes insistantes, les organisateurs n'ont pas voulu avancer le salon de 3 jours... dommage, mais ce sera quand même la fête de tous nos clients !



SAM 2010.

# GILLES KRAAN ET GMM : UNE HISTOIRE DE FAMILLE QUI DURE DEPUIS 28 ANS !



**GMM Actus :** Comment a commencé cette belle histoire de famille ?

**Gille Kraan :** En 1982, j'ai été embauché par Mr. Leduc, directeur Technique de Montaz-Mautino, au bureau d'études « télécabine », pour renforcer l'équipe qui développait télécabines 6 places, télésièges débrayables 4 places, téléphériques et télépulsés. C'était, je ne le savais pas, le début d'une aventure qui ne s'arrête pas...

**GMM Actus :** Montaz-Mautino était déjà une entreprise qui privilégiait l'innovation ?

**G.K. :** En effet, Montaz-Mautino développait des appareils novateurs sur tous les plans :

- Une pince de TSD et double en télécabine, qui accepterait sans soucis 4 personnes avec 45° de pente, la nouveauté de 1983 aux Menuires et Arêches.

- Une pince à passer les angles endroit et envers pour le Télécentre de l'Alpe d'Huez

- Le « Vanoise express » d'avant l'heure était développé pour le Transval à La Clusaz : téléphérique monovoie avec un câble porteur de 76 mm.

**GMM Actus :** Un souvenir en particulier ?

**G.K. :** Durant ces quatre ans formateurs, j'ai partagé avec mes collègues les plaisirs d'une moyenne entreprise où il fallait savoir tout faire, mais où l'esprit de solidarité et d'entraide mutuelle permettait de faire aboutir tous les projets... TSD 4 places, TC 6 et 10 places, rénovation de téléphériques (Cauterets, le Brévent, etc...).

Mon meilleur souvenir reste la réalisation de mon premier chantier, un TSD 4 avec récupération des génie-civils pour la station des Brasses dirigée alors par Mr Christian Bouvier, en 1984...

**GMM Actus :** Pourtant, en 1986, vous partez...

**G.K. :** Année difficile pour Montaz Mautino et l'esprit d'innovation développé par Skirail me pousse à quitter ma place au BE, le redressement judiciaire n'est pas loin, ce qui arrivera en 1987.

**GMM Actus :** Et en 2010, c'est le retour ?

**G.K. :** C'est vrai que ce retour, en tant que Président, 24 ans après avoir quitté l'entreprise, m'a profondément réjoui car il y a vraiment un état d'esprit Montaz-Mautino que j'apprécie de retrouver.

Les présidents fondateurs ne s'étaient pas trompés en nous formant avec, avant tout, des valeurs humaines qui nous sont toujours chères. Le dernier président a conforté cet état d'esprit en le pérennisant dans le temps.

Aujourd'hui, le développement de nouveaux produits reste un leitmotiv, ainsi que la volonté d'obtenir la satisfaction du client dans toutes ses problématiques, avec des solutions adaptées. Une belle histoire qui continue de s'écrire avec toute l'équipe !

## CLIN D'ŒIL

# INSOLITE, LA NOUVELLE CAMPAGNE DE COMMUNICATION DE GMM NE PASSE PAS INAPERÇUE

Si les installations de GMM ont, depuis longtemps, fait leur preuve en matière de qualité, de solidité et de longévité – plus de 2 500 remontées mécaniques à travers les 5 continents à ce jour – l'importance que l'entreprise accorde à la relation client fait également la différence sur le marché exigeant de l'aménagement de la montagne.

C'est cette valeur ajoutée que GMM a voulu mettre en avant dans la nouvelle campagne qui se décline depuis cet été sur les pages des magazines professionnels.

Exit les photos techniques ou de remontées mécaniques, les visuels accordent la première place à la qualité du service, à l'engagement humain, aux valeurs indispensables pour mener à bien les projets.



Et de ces valeurs, ce sont encore les hommes qui en parlent le mieux.

Les témoignages de membres de l'équipe, de clients et d'utilisateurs se succéderont donc pendant toute la durée de la campagne. Des images très révélatrices de l'esprit de l'entreprise et de sa vision de la relation client.



**GMM**  
Constructeur d'avenir

**GMM - Constructeur d'Avenir**

14, avenue de Grugliasco  
BP 349 - 38435 Échirolles Cédex  
Tel : +33 (0)4 76 40 80 05 - Fax : +33 (0)4 76 40 34 60

[www.gmm-france.com](http://www.gmm-france.com)

**PERMANENCE SAV  
7 JOURS/7**

Du 11 décembre 2011  
au 29 avril 2012  
Un seul numéro :  
+33 (0)4 76 40 80 05

